

REGIONE PIEMONTE BU7 18/02/2021

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Valutazione indipendente della conformità (NoBo-DeBo-AsBo)

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:62632-2021:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di ingegneria ferroviaria
2021/S 025-062632**

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Indirizzo postale: Savoie Technolac — Bâtiment Homère — 13 allée du Lac de Constance — BP 281

Città: Le Bourget du Lac

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice postale: 73375

Paese: Francia

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Tel.: +33 479685650

Fax: +33 479685683

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com

Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com>

I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://telt.achatpublic.com>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) Principali settori di attività

Servizi ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1) Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione:

Valutazione indipendente della conformità (NoBo-DeBo-AsBo)

II.1.2) Codice CPV principale

71311230 Servizi di ingegneria ferroviaria

II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

II.1.4) Breve descrizione:

Il presente appalto è volto alla valutazione indipendente della conformità (NoBo-DeBo-AsBo) nell'ambito dei lavori di realizzazione della nuova linea ferroviaria Torino-Lione.

II.1.5) Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 360 000.00 EUR

II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) **Descrizione**

II.2.2) **Codici CPV supplementari**

71631470 Servizi di ispezione di binari

71313410 Valutazione dei rischi o dei pericoli per la costruzione

71317000 Servizi di consulenza per la protezione e il controllo di rischi

71317200 Servizi sanitari e di sicurezza

II.2.3) **Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice NUTS: ITC1 Piemonte

II.2.4) **Descrizione dell'appalto:**

Il presente appalto pubblico costituisce un accordo quadro misto con aggiudicatario unico, ovvero un accordo quadro a buoni d'ordine e appalti successivi in applicazione degli articoli da R.2162-1 a R.2162-6 del Code de la Commande publique francese.

Le prestazioni saranno richieste al titolare dell'accordo quadro di volta in volta a seconda delle esigenze di TELT e potranno comportare:

— l'emissione di buoni di ordine, in applicazione degli articoli da R2162-13 a R2162-14 del Code de la Commande publique francese per le prestazioni di cui all'articolo 4.2 del CCTP,

— la stipula di appalti successivi in applicazione degli articoli da R.2162-7 a R.2162-12 del Code de la Commande publique francese per le prestazioni di cui all'articolo 4.1 del CCTP.

II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: valeur technique / Ponderazione: 60 %

Prezzo - Ponderazione: 40 %

II.2.6) **Valore stimato**

II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Il presente accordo quadro entra in vigore a decorrere dalla sua data di notifica per una durata iniziale di quattro anni ed è tacitamente rinnovabile una volta per un periodo di quattro anni (ovvero una durata complessiva massima di otto anni).

II.2.10) **Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) **Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto:

TENT-T (réseaux transeuropéens): projet n°2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) **Informazioni complementari**

L'importo stimato di cui al punto II.1.5) è meramente indicativo e non ha nessun valore contrattuale.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) **Condizioni di partecipazione**

III.1.1) **Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Parti come quelle precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

Si precisa che soltanto le imprese italiane devono fornire i seguenti documenti redatti in lingua italiana correttamente compilati e firmati:

— il DURC (documento unico di regolarità contributiva),

— il protocollo operativo di monitoraggio dei flussi finanziari per le grandi opere nel quadro del programma delle infrastrutture strategiche — «Monitoraggio delle grandi opere — MGO; monitoraggio dei flussi finanziari delle opere PIS secondo la L. n. 443/2001».

III.1.2) **Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.3) **Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.7) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'ITALIA e dalla FRANCIA.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

I prezzi sono unitari e realizzate.

III.1.8) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Per ciascun lotto, una stessa persona giuridica non può fare atto di candidatura agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, né in qualità di membro di più raggruppamenti. In seguito all'aggiudicazione dell'appalto pubblico, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma congiunta con mandatario solidale. La forma di raggruppamento congiunta è giustificata dalla diversità delle competenze richieste e delle missioni necessarie, che rimangono molto specifiche: ciascuno dei firmatari deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza del firmatario, di proporre al committente le soluzioni per porvi rimedio.

Sezione IV: Procedura

IV.1) **Descrizione**

IV.1.1) **Tipo di procedura**

Procedura aperta

IV.1.3) **Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

IV.1.8) **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

- IV.2) **Informazioni di carattere amministrativo**
- IV.2.2) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**
Data: 08/03/2021
Ora locale: 14:00
- IV.2.3) **Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**
- IV.2.4) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**
Francese, Italiano
- IV.2.6) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**
Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
- IV.2.7) **Modalità di apertura delle offerte**
Data: 09/03/2021
Ora locale: 10:00
Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:
Le date e gli orari di apertura delle offerte di cui al punto IV.2.7) non sono definitivi.

Sezione VI: Altre informazioni

- VI.1) **Informazioni relative alla rinnovabilità**
Si tratta di un appalto rinnovabile: no
- VI.3) **Informazioni complementari:**
Si precisa che la lingua di riferimento per la procedura di aggiudicazione del presente appalto pubblico è il francese. Una traduzione di questo bando di gara in lingua italiana deve essere considerata come una traduzione di cortesia.
Il dossier di consultazione delle imprese può essere scaricato all'indirizzo di cui al punto I.1) del presente bando, ovvero: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Gli offerenti dovranno depositare la rispettiva candidatura esclusivamente in forma dematerializzata al seguente indirizzo: <http://telt.achatpublic.com/accueil/>
Il presente contratto è sottoposto:
— alla legge italiana n. 191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante le modalità di finanziamento dell'opera dallo stato italiano; queste disposizioni si applicheranno conformemente al diritto comunitario,
— alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato dal decreto n. 2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal 9.4.2018 e delle sue modifiche.
A tale proposito, i codici CUP e CIG sono i seguenti:
— CUP: C11J05000030001,
— CIG: Z882FF4E6E.
Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: https://www.telt-sas.com/wp-content/uploads/2017/01/TELT_CODE_ETHIQUE_France-1.pdf) e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-contraenti e subappaltatori.
- VI.4) **Procedure di ricorso**
- VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun — BP 1135
Città: Grenoble
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476429000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun
Città: Grenoble
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476429000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.3) **Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L. 551-5 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo L. 551-13 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE almeno sei mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione,
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI.4.4) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun
Città: Grenoble
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476429000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

02/02/2021